

Esta nota guía se refiere al Estándar del 2013. En la mayoría de los casos, los requisitos son los mismos y las guías se mantienen válidas. Una versión actualizada que refiere al Estándar del 2016 estará disponible pronto.

# Nota guía 18 sobre la participación de empresas estatales en la presentación de información al EITI

*Requisitos 3.6, 4.1(c) y 4.2(c)*

## 1. Resumen

En 2012, el FMI informó que “aproximadamente el 80 por ciento de las reservas petroleras mundiales están bajo el control de compañías estatales y 15 de las 20 compañías petroleras más grandes son estatales”<sup>1</sup>. Las empresas estatales<sup>2</sup> son menos dominantes en el sector minero, pero igualmente pueden tener un papel importante en algunos países. Las empresas estatales pueden ser propietarias de proyectos y operarlos, ya sea directamente o en operaciones conjuntas. Muchos países usan la participación estatal para asegurar un ingreso adicional para el gobierno (aparte del ingreso por impuestos) a partir de los proyectos extractivos. Esto a veces está motivado por preocupaciones no fiscales como: el deseo de propiedad gubernamental directa, un “puesto en la mesa”, o para facilitar la transferencia de conocimiento<sup>3</sup>.

Además, las empresas estatales suelen cobrar ingresos (a menudo en especie) de otras compañías de recursos en nombre del estado y, después, transferir una parte de estos ingresos al tesoro del gobierno. En algunos casos, las empresas estatales gastan directamente una parte de estos ingresos y/o importes netos que les adeuda el gobierno. En otros casos, las empresas estatales reciben fondos del gobierno para cubrir sus gastos. Si se gestionan de manera efectiva, estos arreglos están destinados a contribuir al uso efectivo de recursos naturales y a contribuir al desarrollo nacional. En muchos países, sin embargo, existe preocupación respecto de una gestión imprecisa, una rendición de cuentas débil, corrupción, competencia por fondos de inversión necesarios con prioridades sociales e ineficiencia.

El EITI exige que en los casos en que la participación del Estado en las industrias extractivas dé lugar a ingresos materiales para el Estado, el Informe EITI debe incluir: (1) Una explicación de las reglas y las prácticas prevalentes con respecto a la relación financiera entre el gobierno y las empresas estatales, (2) divulgaciones de las empresas estatales de sus gastos cuasifiscales y (3) divulgaciones del gobierno y de las empresas estatales de su nivel de titularidad real en compañías mineras, petroleras y gasíferas dentro del sector minero, petrolero y gasífero del país,

<sup>1</sup> IMF(2012) “Fiscal Regimes for Extractive Industries: Design and Implementation”. Departamento de Asuntos Fiscales. <http://www.imf.org/external/np/pp/eng/2012/081512.pdf>

<sup>2</sup> Una empresa estatal es una compañía que es propiedad del gobierno en su totalidad o en parte. Las funciones de las empresas estatales varían de un país a otro y en el sector de los recursos naturales las empresas estatales suelen ser responsables de actividades comerciales y no comerciales. Véase FMI (2007) *Manual of Fiscal Transparency*, sección 1.1.4 “Relationships between the government and public corporations”, páginas 24- 29. Disponible en Internet en <http://www.imf.org/external/np/pp/2007/eng/051507m.pdf>

<sup>3</sup>Ibid.

incluidas las que pertenecen a subsidiarias y a operaciones conjuntas de empresas estatales. Estos requisitos se elaboran en el requisito 3.6 (véase el cuadro 1).

El EITI también exige que el grupo de multipartícipes asegure que el proceso de presentación de información aborde de manera completa el papel de las empresas estatales, incluidos los pagos materiales de las compañías petroleras, gasíferas y mineras a las empresas estatales y las transferencias entre las empresas estatales y otros organismos gubernamentales (véase el requisito 4.2(c) en el cuadro 1). En los casos en que la venta de la parte de la producción u otros ingresos del Estado cobrados en especie sea material, el gobierno, incluidas las empresas estatales, tienen la obligación de divulgar los volúmenes vendidos y los ingresos recibidos con respecto a esa producción (requisito 4.1(c)). Esta nota guía a los grupos de multipartícipes sobre el modo de abordar estas cuestiones como parte del proceso de implementación del EITI y ofrece algunos ejemplos de cómo los países Implementadores han comenzado a informar sobre transacciones y actividades relacionadas con las empresas estatales.

*Cuadro 1 – Participación de empresas estatales en la presentación de información al EITI (requisitos 3.6 y 4.2(c))*

Requisito 3.6 - En los casos en que la participación en las industrias extractivas produzca pagos de ingresos materiales, el Informe EITI debe incluir:

- a) Una explicación de las normas y las prácticas prevalentes con respecto a la relación financiera entre el gobierno y las empresas estatales, p. ej., las normas y las prácticas que rigen las transferencias de fondos entre las empresas estatales y el Estado, las utilidades retenidas, la reinversión y el financiamiento de terceros.
- b) Las divulgaciones de las empresas estatales sobre sus gastos cuasifiscales, como los pagos por servicios sociales, infraestructura pública, subsidios a los combustibles y pagos de la deuda nacional. El grupo de multipartícipes debe desarrollar un procedimiento de presentación de información que permita alcanzar un nivel de transparencia equivalente al de otros pagos y flujos de ingresos y debe incluir a las subsidiarias de las empresas estatales y las operaciones conjuntas.
- c) Las divulgaciones del gobierno y de las empresas estatales del nivel de titularidad real en compañías mineras, petroleras y gasíferas que operan en el sector petrolero, gasífero y minero del país, incluidas las que pertenecen a subsidiarias y operaciones conjuntas de las empresas estatales, así como toda modificación en el grado de participación en la titularidad durante el período que abarca el informe. Esta información deberá incluir detalles sobre los términos de su participación, incluido su grado de responsabilidad por el pago de gastos en diversas fases del ciclo del proyecto, p. ej., participación totalmente pagada, participación libre, participación compartida. En los casos de modificaciones en el grado de participación en la titularidad del gobierno y de las empresas estatales durante el período que abarca el Informe EITI, se espera que el gobierno y las empresas estatales divulguen los términos de la transacción, incluidos los detalles sobre tasación e ingresos. En los casos en que el gobierno y las empresas estatales hayan otorgado préstamos o garantías para préstamos a compañías mineras, petroleras y gasíferas que operan en el país, los detalles de esas transacciones deberán divulgarse en el Informe EITI.

Fuente: Estándar del EITI, p. 22.

**Requisito 4.1(c) - Venta de la porción estatal de la producción u otros ingresos cobrados en especie:**

En los casos en que la venta de la porción estatal de la producción u otros ingresos cobrados en especie sean materiales, el gobierno, incluidas las empresas estatales, tiene la obligación de divulgar los volúmenes vendidos y los ingresos recibidos. Se deben desagregar los datos publicados al niveles equivalentes a los de la presentación de información sobre otros pagos y flujos de ingresos (requisito 5.2(e)). La presentación de información también debe desglosar las divulgaciones según el tipo de producto, el precio, el mercado y el volumen de ventas. Cuando sea factible, se recomienda al grupo de multipartícipes que asigne al Administrador Independiente la tarea de cotejar de los volúmenes vendidos y los ingresos recibidos mediante la inclusión de las empresas compradoras en el proceso de presentación de información.

Fuente: Estándar del EITI, p. 27.

**Requisito 4.2. Definir qué compañías y organismos gubernamentales tienen la obligación de informar**

- c) **Empresas estatales:** El grupo de multipartícipes debe asegurar que el proceso de presentación de información aborde de manera integral el papel de las empresas estatales, incluidos los pagos materiales de las compañías petroleras, gasíferas y mineras a las empresas estatales y las transferencias entre las empresas estatales y otros organismos gubernamentales.

Fuente: Estándar del EITI, páginas 28-29

## 2. Guía

La Secretaría Internacional del EITI recomienda el siguiente enfoque paso a paso a los grupos de multipartícipes para presentar información sobre la participación estatal en las industrias extractivas. Se recomienda que los datos de cada paso se documenten en las minutas del grupo de multipartícipes, en los estudios de alcance y en el Informe EITI en sí.

### Paso 1 – Revisar los arreglos legislativos y normativos

Se aconseja al grupo de multipartícipes que:

- Identifique los instrumentos legales y normativos que rigen la participación estatal en las industrias extractivas, incluso a través de empresas estatales. El Informe EITI debe incluir un resumen informativo de las normas y las prácticas prevalentes con respecto a la relación financiera entre el gobierno y las empresas estatales, incluidas las transferencias de fondos entre las empresas estatales y el Estado, las utilidades retenidas, la reinversión y el financiamiento de terceros.
- El grupo de multipartícipes también puede revisar los arreglos de supervisión y control tanto de las empresas estatales como de sus tratos con el gobierno, incluidos los informes disponibles para el público (p. ej., estados financieros, informes anuales). El Informe EITI podría incluir referencias a otra información disponible para el público, si corresponde.

## Paso 2 – Establecer el grado de participación estatal en las industrias extractivas, incluso a través de empresas estatales.

- Establecer el grado de participación estatal en las industrias extractivas, incluso a través de empresas estatales y otras formas de participación estatal<sup>4</sup>. El Informe EITI debe documentar claramente el grado de participación estatal en la titularidad de compañías que operan en el ámbito nacional, incluidas las operaciones conjuntas y las subsidiarias de empresas estatales, y debe tomar nota de cualquier cambio en la propiedad durante el período que abarca el Informe EITI. Esta información debe incluir detalles sobre los términos de la participación del gobierno (o las empresas estatales), incluido su grado de responsabilidad por el pago de gastos en diversas fases del ciclo del proyecto, p. ej., participación totalmente pagada, participación libre, participación compartida.
- Si ha habido modificaciones en el grado de participación en la titularidad del gobierno y de las empresas estatales durante el período que abarca el Informe EITI, se espera que el gobierno y las empresas estatales divulguen los términos de la transacción, incluidos los detalles sobre tasación e ingresos. Como se indicó antes, esta información debe compilarse de las compañías a través del proceso de presentación de información al EITI o a través de referencias a otra documentación disponible para el público.
- En los casos en que el gobierno y las empresas estatales hayan otorgado préstamos o garantías para préstamos a proyectos o a compañías mineras, petroleras y gasíferas que operan en el país, los detalles de esas transacciones deberán divulgarse en el Informe EITI.

Esta información podría compilarse de las compañías a través del proceso de presentación de información al EITI o a través de referencias a otra documentación disponible para el público.

### **Ejemplo de Ghana: Presentación de información sobre cambios en la titularidad.**

El [Comité de Interés Público y Rendición de Cuentas \(PIAC\)](#) de Ghana produce informes anuales sobre la gestión de los ingresos de Ghana por el petróleo. El informe toma nota de los cambios en estructuras de titularidad donde el gobierno tiene un interés participativo y de las consecuencias en términos de los derechos al petróleo de Ghana (tabla 1). También proporciona detalles sobre participación compartida y sobre interés participativo (tabla 2), así como sobre transferencias del gobierno a GNPC, la empresa estatal (tabla 10).

<sup>4</sup> La participación estatal puede tomar diferentes formas. Una participación pagada por completo en términos comerciales pone al gobierno al mismo nivel que un inversor privado. En un arreglo de participación compartida, la compañía privada financia la participación del gobierno con el costo, incluidos los cargos de intereses, compensado con respecto a la participación estatal futura en la producción, las ganancias o los beneficios... O bien el gobierno puede negociar la participación libre, equivalente a un impuesto de retención a los dividendos como un cargo sobre los beneficios, aunque esto suele dar lugar a cierta compensación con respecto a los pagos de otros impuestos. (FMI, 2012). Las participaciones pueden retenerse a través de diversas instituciones gubernamentales, incluidas empresas estatales, organismos dedicados, ministerios relevantes o fondos soberanos de inversión.

**Table 1. Share of Petroleum by Jubilee Partners**

Company	Share before Redetermination	Company	Share after Redetermination
GNPC	13.7500%	GNPC	13.64084%
Tullow	36.4547%	Tullow	35.47954%
Kosmos	23.4913%	Kosmos	24.07710%
Anadarko	23.4913%	Anadarko	24.07710%
Sabre	2.8127%	PetroSA <sup>3</sup>	2.72544%
Total	100%		100%

Source: GNPC

**Table 2 Ghana Group Oil Entitlement**

Revenue Type	Entitlement		Total Entitlement
Royalty	5% of gross production		5%
Carried and Participating Interest	Carried Interest	10% of net production	
	Participating Interest	3.64084% of net production	
	Total:	13.64084% of net production (13.64084 * .95)	12.9588%
Ghana Group entitlement (%)			17.9588%

**Finding**

Ghana's total share in 2012 is now 17.9588% inclusive of Royalties as compared to 18.0625% in 2011.

**Table 10. Distribution of Petroleum Receipts (GHS Million)**

Allocations	Budget	Actual	Deviation	%
Total Allocation of Petroleum Receipts	1,239.82	979.315	(260.5)	(21%)
Transfer to GNPC	361.90	416.885	54.99	15.2%
o/w Equity Financing	190.61	224.205	33.6	17.6%
o/w 40% share of Net Carried and Participating Interest	171.29	192.680	21.39	12.5%
Benchmark Revenue	877.92	562.430	(315.49)	(36%)
o/w ABFA	614.55	516.835	(97.72)	(16%)
o/w Transfers to GPFs	263.38	45.595	(217.79)	82.7%

Source: MOF, Budget and Policy Statement, 2012, 2013

Table 10 shows that the GNPC received **GHS54.99** million more than what was approved in the 2012 Annual Budget by Parliament. This had the effect of shrinking the residual Benchmark Revenue

**Ejemplo de Kazajstán:** Nivel de titularidad de Kazatomprom NAC en compañías extractivas

*Companies with a state-owned stake held by Kazatomprom NAC from which it receives dividends*

No.	Company name	Kazatomprom NAC stake %
1	GRK LLP	100%
2	Inkai JV LLP	40%
3	Katko JV LLP	49%
4	Semizbai-U LLP	51%
5	Betpak Dala LLP	30%
6	Akbastau JV JSC	50%
7	Kyzylkum LLP	30%
8	Karatau LLP	50%
9	Zarechnoe JV JSC	49.7%
10	Appak LLP	65%
11	Baiken-U LLP	5%

**Paso 3 – Asegurar que el proceso de presentación de información aborde íntegramente el papel de las empresas estatales.**

El grupo de multipartícipes debe asegurar que el proceso de presentación de información esté diseñado para capturar todos los pagos materiales a las empresas estatales y de ellas. El enfoque general para evaluar la materialidad de los pagos y los ingresos que se deberán cubrir en el Informe EITI se estipula en el requisito 4.1(a):

*Antes del proceso de presentación de información, el grupo de multipartícipes debe acordar cuáles pagos y cuáles ingresos son materiales y, por ende, deben ser divulgados; esto incluye las definiciones y los umbrales de materialidad adecuados. Los pagos y los ingresos se consideran materiales si su omisión o su declaración inexacta podría afectar sustancialmente el carácter exhaustivo del Informe EITI. En el Informe EITI debe incluirse una descripción de cada flujo de ingresos, así como las definiciones y los umbrales de materialidad correspondientes. Al establecer las definiciones y los umbrales de materialidad, el grupo de multipartícipes debe tener en cuenta la magnitud de los flujos de ingresos con respecto a los ingresos totales. El grupo de multipartícipes debe documentar las opciones consideradas y la justificación para establecer las definiciones y los umbrales.*

Los formularios para la presentación de información deben diseñarse de modo que estos flujos sean divulgados por ambas partes y cotejados. De acuerdo con el requisito 5.2, los datos deben presentarse individualmente por compañía, por entidad gubernamental y por flujo de ingresos.

En algunos casos, los datos necesarios para evaluar la materialidad de los pagos a/de las empresas estatales ya estarán a disposición del público (por las compañías, las autoridades gubernamentales u otras fuentes). En otros casos, quizás solo sea posible estimar la materialidad de los pagos a través de consultas con las partes interesadas. Para más detalles, consulte la nota guía sobre la definición de materialidad disponible en [www.eiti.org](http://www.eiti.org). El grupo de multipartícipes debe asegurar que el enfoque acordado se refleje en los términos de referencia para el Administrador Independiente.

Los flujos financieros que involucran a las empresas estatales pueden incluir:

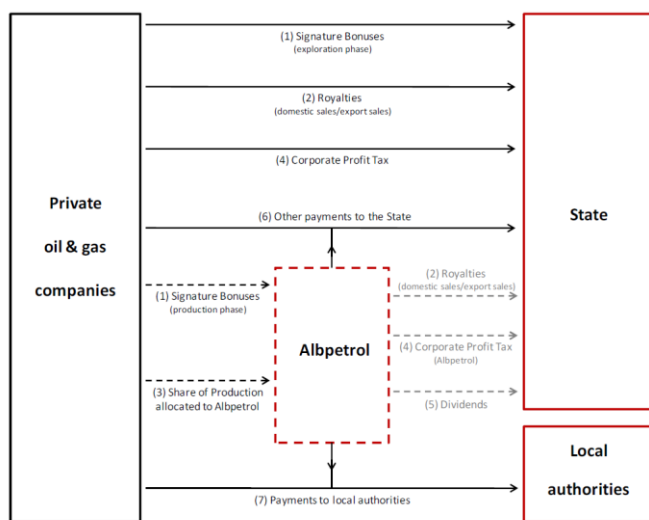
- (1) Impuestos, regalías, dividendos y otros pagos realizados por las empresas estatales a organismos gubernamentales.
- (2) Impuestos, regalías, dividendos y otros ingresos recaudados por empresas estatales en nombre del gobierno.
- (3) Transferencias entre empresas estatales y otros organismos gubernamentales.
- (4) Volúmenes vendidos e ingresos recibidos por la venta de la porción estatal de la producción u otros ingresos cobrados en especie (véase el paso 4 más adelante). El grupo de multipartícipes puede considerar divulgaciones adicionales, como el tipo de producto, el precio, el mercado y el volumen de ventas. También se recomienda al grupo de multipartícipes que considere atraer a empresas compradoras al proceso de presentación de información y que coteje los volúmenes vendidos y los pagos y los ingresos de las ventas.

Varios países Implementadores del EITI han cubierto estos flujos financieros en sus Informes EITI:

**Ejemplo de Albania: Presentación de información sobre pagos de compañías petroleras y gasíferas a empresas estatales y de pagos de empresas estatales a otros organismos gubernamentales.**

El sector petrolero y gasífero de Albania se rige por acuerdos de producción compartida. Albpetrol, la empresa estatal, tiene acciones en todos los acuerdos firmados en Albania en nombre del Estado. También opera ciertos yacimientos de manera exclusiva. La figura 2 ilustra los pagos y los ingresos que salen y que llegan a Albpetrol. En 2010, Albpetrol cobró dos tipos de ingresos de compañías petroleras y gasíferas privadas en nombre del estado: participación en la producción y bonificaciones de firma. Además de cobrar ingresos, Albpetrol también hizo pagos a organismos gubernamentales, influidas regalías, impuesto a las ganancias corporativas, dividendos y pagos a autoridades locales. Todas estas transacciones se cotejan en el Informe EITI, como se ilustra en la figura 3.

*Figura 2: Flujos de ingresos que se cubren en el Informe EITI de 2010 de Albania*



*Figura 3: Cotejo de transacciones entre compañías petroleras y gasíferas privadas y Albpetrol y cotejo de transacciones entre Albpetrol y otros organismos gubernamentales.*

(in USD)	2010				
	Declared data			Δ Companies - State	Δ Companies - Albpetrol
	Companies	Albpetrol (company)	State		
1. Signature bonuses	400 000		400 000	-	
2. Royalties (from private companies)	18 499 298		18 801 781	(302 483)	
2. Royalties (from Albpetrol)		7 655 487	8 805 469	(1 149 982)	
3. Share of production of Albpetrol	24 474 090	24 463 090			11 000
4. Corporate profit tax (from private companies)	-		-	-	
4. Corporate profit tax (from Albpetrol)		2 644 811	2 415 480	229 331	
5. Dividends		-	-	-	
6. Other significant payments to the State (from private companies)	100 000		100 000	-	
6. Other significant payments to the State (from Albpetrol)		1 849 455	1 860 013	(10 558)	
7. Other significant payments to local authorities (from private companies)	-		-	-	
7. Other significant payments to local authorities (from Albpetrol)		-	-	-	
<b>Total in USD</b>	<b>43 473 388</b>		<b>32 382 743</b>	<b>(1 233 692)</b>	<b>11 000</b>

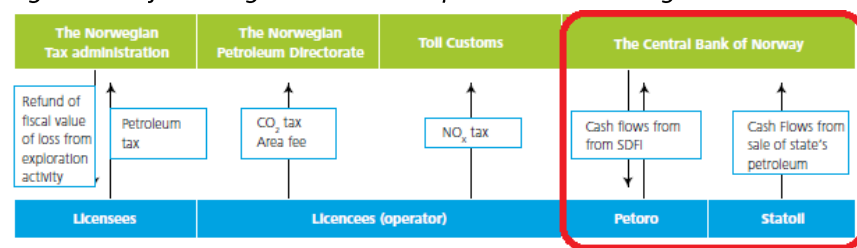
**Ejemplo de Noruega: Presentación de información sobre transferencias entre empresas estatales y organismos gubernamentales.**

El gobierno noruego tiene amplia participación en licencias petroleras y gasíferas en la plataforma continental de Noruega. El gobierno participa en el sector del petróleo de Noruega directamente como un inversionista a través de un arreglo denominado Interés Financiero Directo del Estado, que actualmente incluye intereses en 158 licencias. A través de este arreglo, el estado es propietario de una parte de los yacimientos petroleros y gasíferos, las tuberías y las construcciones en el continente. Como propietario, el estado cubre su parte de las inversiones y los gastos y recibe una participación de los ingresos por permisos de licencia. La empresa estatal [Petoro](#) gestiona los arreglos de este tipo.

Statoil comercializa y vende la parte estatal de la producción de petróleo y gas según el arreglo. El Banco Central de Noruega recibe, en nombre del Estado, todos los flujos de caja del arreglo, incluidos los que generan las ventas y la comercialización de la parte estatal de la producción de petróleo y de gas gestionada por Statoil.

La figura 4 a continuación ilustra los flujos de ingresos entre Petoro, Statoil y el Banco Central de Noruega. A los fines de la presentación de informes al EITI de Noruega, Petoro informa todos los pagos realizados al Estado relacionados con el arreglo Interés Financiero Directo del Estado. Statoil informa todos los pagos realizados al Estado como resultado de su función relacionada con la venta y la comercialización de la porción estatal de la producción de petróleo y de gas. Los pagos netos de Petoro al Banco Central incluyen ingresos por la comercialización y la venta de petróleo, ingresos por tarifas y otros ingresos menos los flujos de caja de costos operativos y gastos de capital. Las salidas de caja del Banco Central incluyen costos de los yacimientos e inversiones relacionadas con el Interés Financiero Directo del Estado, así como pagos del Estado a Statoil por el transporte, la compra de gas, etc. asociados con las ventas y la comercialización del petróleo del Estado. También se divulgan las transferencias al fondo global de pensiones del gobierno. [Se presenta el cotejo detallado en el Informe EITI de 2012 de Noruega.](#)

Figura 4: Flujos de ingresos del sector petrolero de Noruega





#### **Paso 4 – Cuando corresponda, desarrollar un procedimiento de presentación de información para la venta de la participación estatal en la producción**

En muchos países, el estado recibe una participación de la producción. Estos ingresos *físicos* pueden producirse porque el estado o una empresa estatal opera o tiene participación en una licencia de producción, a través de la existencia de contratos de producción compartida, o cuando las compañías hacen pagos como las regalías con bienes básicos físicos en lugar de dinero. El estado o la empresa estatal, después, vende estos recursos físicos. El requisito 4.1(c) exige que se presente información sobre estas ventas que se debe desagregar a niveles “equivalentes a la presentación de información sobre otros pagos y otros flujos de ingresos”.

En el caso de países donde las ventas de la producción generan ingresos significativos, la entidad que vende los bienes básicos (habitualmente una empresa estatal) debe informar sobre las ventas de manera detallada. La presentación de información debe incluir el volumen de la venta y los ingresos recibidos. Como los distintos bienes básicos tienen distintos valores, el informe debe indicar también qué tipo de bien se vendió (p. ej. el grado del petróleo crudo), así como la fecha de la venta, debido a las frecuentes fluctuaciones de los precios de los bienes básicos. Como sucede con toda la presentación de información al EITI, los datos deben desglosarse por compañía, en este caso las distintas compañías que compran recursos al estado.

Las empresas estatales ya mantienen datos venta por venta, como programas de carga de petróleo crudo, de modo que es improbable que esta presentación de información requiera nuevas compilaciones de datos.

Es importante cubrir todas las ventas para que quede claro de qué manera el estado despachó la totalidad de su participación en la producción e ingresos en especie. Junto con la venta para exportación, algunos gobiernos y algunas empresas estatales venden a compradores locales o a refinerías estatales y estas ventas deben cubrirse. Cuando la empresa estatal es quien refina el recurso, se podría incluir la transacción interna (es decir, la venta por la subsidiaria corriente arriba de la subsidiaria que refina).

El requisito 4.1(c) recomienda el cotejo de los volúmenes vendidos y los ingresos recibidos, de la misma manera que otros flujos de ingresos se cotejan en Informes EITI. Para implementar esta disposición, se emitirían formularios para la presentación de información a todas las compañías que compraran petróleo, gas o minerales al estado o a empresas estatales. En algunos países, como Ghana y Chad, esto se reduce a un puñado de compañías compradoras. En otros, el número es mayor. El EITI de Iraq, por ejemplo, reúne datos de ventas de casi 40 compañías, la mayoría compañías compradoras extranjeras. EL cotejador entonces compararía los datos de ventas de la empresa estatal (el vendedor) con los de las compañías (los compradores).

#### **Ejemplo de Iraq: Volúmenes vendidos e ingresos recibidos por la venta de la porción estatal de la producción u otros ingresos cobrados en especie.**

Iraq es el único país Implementador que coteja pagos realizados por compañías que compran petróleo e ingresos recibidos por el gobierno por la venta del petróleo del gobierno en el Informe EITI (véase la figura 5). El informe también incluye un cotejo de los volúmenes vendidos y una descripción del proceso de venta, así como los precios y las cantidades exportadas mensuales promedio de los cuatro mercados compradores principales: América del Norte, Europa, Asia y el trato bilateral especial con Jordán.

*Figura 5: Cotejo de pagos e ingresos por la venta de petróleo en Iraq*

5.5 Exported crude oil reconciliation between SOMO and buyers for the year 2011

No.	Buyers Name	Amount SOMO US\$	Amount buyer US\$	Difference US\$	Note Reference
1	INDIAN OIL CORP (CHENNAI PETROLEUM CORPORATION)	9,519,012,213	9,519,012,213	-	-
2	SINOCHEM	5,446,406,834	5,529,612,887	(83,206,053)	A
3	CHINA INTERNATIONAL UNITED (UNIEPC)	4,689,487,968	4,658,777,527	30,710,441	B
4	BP Oil	4,665,262,627	4,436,568,308	228,694,319	C
5	CHEVRON	4,563,559,247	4,287,834,897	275,724,350	D
6	CONOCO PHILLIPS COMPANY	3,990,678,560	3,990,678,560	-	-
7	GS CALTEX SINGAPORE PTE. LTD	3,234,486,393	3,371,433,287	(136,946,894)	E
8	VALERO MARKETING & SUPPLY COMPANY	3,035,799,153	2,984,990,107	50,809,046	F
9	SHELL	2,939,664,330	2,890,893,528	48,770,802	G
10	SK ENERGY	2,451,618,356	2,451,618,356	-	-
11	TURKISH PETROLEUM INTERNATIONAL	2,446,832,230	2,446,832,230	-	-
12	NORTH PETROLEUM (ZENHUA Oil)	2,093,506,950	1,988,486,303	105,020,647	P

**Ejemplo de Nigeria:** [El informe de auditoría física y de procesos 2009-2011 del NEITI, anexo B](#), incluye una explicación y revisión de los procedimientos para establecer el precio del petróleo nigeriano, una evaluación de la conformidad con los procedimientos y una revisión de los contratos entre NNPC y las compañías que compran petróleo nigeriano. También incluye datos de ventas carga por carga (véase la figura 6).

Figura 6: Datos del NEITI carga por carga

**Nigeria Extractive Industries Transparency Initiative**

Physical and Process Report: 2009 – 2011 Oil & Gas Audit

Appendix B: Process for Pricing of Federation Equity Crude Oil

Subject: PPMC LIFTINGS AND PRICES												
S/N	CUSTOMER	B/L DATE	CRUDE TYPE	NOM QTY	QTY LIFTED	VESSEL	UNIT PRICE \$	CRUDE VALUE \$	L/C NUMBER	PRICING OPTION	API	DESTINATION
1	CALSON	02/01/2009	YOHO	105,000	105,126	EVRIKIKI	37.656	3,958,624.66	CI0957250-FPH	ADVANCED	40.35	USGC
2	CALSON	04/01/2009	BL	950,000	949,199	ASTRO PHOENIX	38.513	36,556,501.09	779-01-0066820-c	ADVANCED	33.75	GERMANY
3	CALSON	04/01/2009	QIL	950,000	950,000	TAKAMA	38.513	36,587,350.00	C1Z08015409	ADVANCED	35.76	INDIA
4	CALSON	05/01/2009	BONGA	950,000	958,771	ARIES VOYAGER	38.163	36,589,577.67	DOC-644641-G	ADVANCED	29.92	INDIA
5	CALSON	06/01/2009	BL	950,000	918,610	FRON CENTURY	40.972	37,637,288.92	FONL04M008913	ADVANCED	34.07	GERMANY
6	GLENCORE	11/01/2009	BL	950,000	950,896	FRONT COMMANDER	44.796	42,596,337.22	LCIN4761748	DEFERRED	33.44	USGC
7	CALSON	17/01/2009	ESC	950,000	949,463	IRENE SL	44.296	42,057,413.05	FONL04M009000	ADVANCED	33.25	USGC
8	CALSON	18/01/2009	BB	950,000	949,919	FRONT COMMODOE	44.796	42,552,571.52	LCIM4760735	ADVANCED	36.67	USGC
9	CALSON	19/01/2009	ESC	950,000	949,320	IRENE SL	44.608	42,347,266.56	DOC-644905-G1	ADVANCED	33.05	USGC
10	CALSON	29/01/2009	YOHO	950,000	949,850	COSMERRY LAKE	45.417	43,139,337.45	LM106185LDN	ADVANCED	39.89	USGC
11	CALSON	30/01/2009	ESC	950,000	949,210	ATLANTIC PROSPERITY	45.057	42,768,554.97	LCIM4770666	PROMPT	33.25	USGC
12	CALSON	31/01/2009	BL	300,000	302,833	UNIVERSAL QUEEN	45.642	13,821,903.79	LCIM4767759	ADVANCED	34.60	USGC
Jan-09					9,883,197			420,612,726.89				

**Paso 5 – Cuando corresponda, desarrollar un procedimiento de presentación de información para gastos cuasifiscales**

En muchos países, las empresas estatales realizan gastos cuasifiscales, como pagos por servicios sociales, infraestructura pública, subsidios a los combustibles y pagos de la deuda nacional. Estas actividades suelen tener un impacto importante sobre la economía local y sobre la posición fiscal del gobierno. En la publicación *Manual on*

*Fiscal Transparency*<sup>5</sup> del FMI se destaca la importancia de identificar y cuantificar las actividades cuasifiscales. El manual incluye una topología de actividades cuasifiscales que puede ser útil para los grupos de multipartícipes (véase el cuadro 2). La International Budget Partnership también ha preparado una guía útil sobre actividades cuasifiscales<sup>6</sup>.

Si las empresas estatales realizan gastos cuasifiscales, el grupo de multipartícipes debe desarrollar un procedimiento de presentación de información con vistas a alcanzar un nivel de transparencia al menos igual al de otros pagos y flujos de ingresos. Esta información podría compilarse de las empresas estatales a través del proceso de presentación de información al EITI o a través de referencias a otra documentación disponible para el público.

**Cuadro 1 – Tipos de actividades cuasifiscales (FMI, 2007, p. 80)**

<p><b>Operaciones relacionadas con el sistema financiero</b></p> <p>Préstamos subsidiados  Requisitos de reservas subremuneradas  Topes de crédito  Operaciones de rescate</p>
<p><b>Operaciones relacionadas con los sistemas de cambio y comercio</b></p> <p>Múltiples tipos de cambio  Depósitos de importación  Depósitos sobre compras de activos extranjeros  Garantías de tipo de cambio  Seguro subsidiado contra riesgos de cambio  Obstáculos ajenos a las tarifas</p>
<p><b>Operaciones relacionadas con el sector empresarial comercial</b></p> <p>Cargos inferiores a los precios comerciales  Provisión de servicios no comerciales (p. ej. servicios sociales)  Determinación de precios con fines de ingresos al presupuesto  Pagos a proveedores superiores a los precios comerciales</p>

Figura 7: Gastos de NNPC en servicios prendarios

**6.2.4 Review of Security payments**

These are payments transferred from NAPIMS Joint Venture Cash Call Account to NNPC Corporate headquarters for security operations in the Niger Delta region by the Nigerian Military.

**Table 6-6-The summary of the security payments for 2009 to 2011**

Year	US\$ '000
2009	200,000
2010	200,000
2011	200,000
<b>Total</b>	<b>600,000</b>

Source: CBN/NNPC JP Morgan Chase Cash Call Dollar Account

<sup>5</sup>Fondo Monetario Internacional (2007) Manual on Fiscal Transparency.

<http://www.imf.org/external/np/pp/2007/eng/051507m.pdf>

<sup>6</sup>International Budget Partnership (2013) Guide to Transparency in Public Finances Looking Beyond the Core Budget: 3. Quasi-fiscal Activities. <http://internationalbudget.org/wp-content/uploads/Looking-Beyond-the-Budget-3-Quasi-Fiscal-Activities.pdf>

### 3. Estudio de caso: Ghana

El Informe EITI de petróleo y gas de Ghana de 2010-2011 describe la función, el mandato, el financiamiento y la estructura de inversión de la Corporación Nacional del Petróleo de Ghana. Además, el informe muestra que el gobierno de Ghana tiene una participación del 13,64% en el proyecto del yacimiento de Jubilee a través de la empresa estatal. La Corporación Nacional del Petróleo de Ghana hizo un pago de liquidación de USD 132,48 millones por su parte de las ganancias de Jubilee. El informe indica que la **Corporación** transferirá las ganancias recibidas de todos los flujos de ingresos, de acuerdo con la sección 6 de la ley 815. Además, explica que para el ejercicio 2011, el Estado asignó a través del Parlamento el 47% de las recepciones petroleras del gobierno a la **Corporación**. En consecuencia, el saldo de las transferencias que debían ser recibidas por el fondo Petroleum Holding Fund se redujo<sup>7</sup>. Se dispone de información adicional en el [Informe EITI de gas y petróleo de Nigeria de 2009 a 2011](#).

La Corporación Nacional del Petróleo de Ghana fue responsable de cobrar ingresos en especie de los siguientes flujos de ingresos: regalías, participación compartida e intereses participativos adicionales para el ejercicio fiscal 2011. La Corporación también tiene la obligación de monetizar sus ganancias, es decir, de convertir estos barriles de petróleo en efectivo. El Informe EITI de petróleo y gas de Ghana de 2011 divulga los ingresos cobrados en especie por la Corporación y el valor monetario equivalente para cada flujo de ingresos.

Para cotejar estos pagos en especie con el valor monetario desagregado por flujo de ingresos (véase la tabla 7.4), el Informe EITI incluye explicaciones sobre el modo en que se calcularon los valores.

1. La tabla 6.6 ofrece un cálculo estimado de las recepciones del gobierno para 2011.
2. La tabla 7.1 coteja las cantidades de barriles extraídos por las compañías petroleras en nombre de la Corporación Nacional del Petróleo y los registros de la autoridad fiscal de Ghana en 2011.
3. La tabla 4 coteja las ganancias de la Corporación por vender los barriles de petróleo extraídos y las recepciones del gobierno.

Para proporcionar una divulgación completa, el informe brinda información sobre los tipos de cambio (figura 6.1), referencias al precio del petróleo (figura 6.2) e información sobre las transacciones que muestra las cantidades recibidas en dólares estadounidenses, los tipos de cambio aplicados para convertir los valores a cedis ghanianos y discrepancias eventuales causadas por la conversión de monedas (véase la tabla 6.5).

---

<sup>7</sup> Informe EITI de gas y petróleo de Ghana de 2010 y 2011, página 35.

Figura 4: Valor monetario de los ingresos por flujo de ingresos

Table 6.6: Petroleum receipts for the state - 2011

No	Item	Unit	Qtr 1 2011	Qtr 2 2011	Qtr3 2011	Qtr 4 2011	Total 2011
1	Total Volume of Lift	Barrels	4,627,701	5,970,237	6,966,692	6,886,552	24,451,452
2	o/w GOG/GNPC	Barrels	995,259	994,691	990,770	949,469	3,930,189
3	0/w Partners	Barrels	3,632,442	4,975,546	5,976,192	5,937,083	20,521,263
4	Date of GNPC Lift	d/m/yy	9-Mar-11	26-jun-11	3-Aug-11	15-Oct-11	
5	Reference price per barrel	US\$	112.60	115.48	110.37	111.15	
6	Market Price per barrel	US\$	112.80	116.28	110.67	111.15	
7	Marketing Cost per Barrel	US\$	0.08	0.08	0.08	0.08	
8	Marketing Cost	US\$	79,620.72	79,575.28	79,261.60	75,957.52	314,415.12
9	Gross Receipt from GOG/GNPC Lifting	US\$	112,189,575.5	115,579,115.44	109,569,254.30	106,786,778.43	444,124,723
10	o/w Royalties	US\$	31,055,938	31,994,219	30,330,589	29,560,397.90	122,941,143
11	o/w Carried & Participating Interest	US\$	81,133,637.52	83,584,896.44	79,238,665.30	77,226,380.53	321,183,579.78

Source: MoFEP.

Fuente: Informe EITI de gas y petróleo de Ghana de 2010, página 26.

Figure 5: Cotejo de extracciones de petróleo

Table 7.1 Reconciliation of oil (bbl) liftings by GNPC in 2011

Date of Company Lifting	Company (bbl)	Ghana Revenue Authority (bbl)	Discrepancy
<b>GNPC/GOG</b>			
1.9/03/2011	995,259.00	995,259.00	-
2.25/05/2011	994,691.00	994,691.00	-
3.03/08/2011	990,770.00	990,770.00	-
4.15/10/2011	949,469.00	949,469.00	-
<b>TOTAL</b>	<b>3,930,189.00</b>	<b>3,930,189.00</b>	-

Source: GNPC/GRA

Fuente: Informe EITI de gas y petróleo de Ghana de 2010, página 26.

Figura 6: Cotejo de pagos en especie y en efectivo

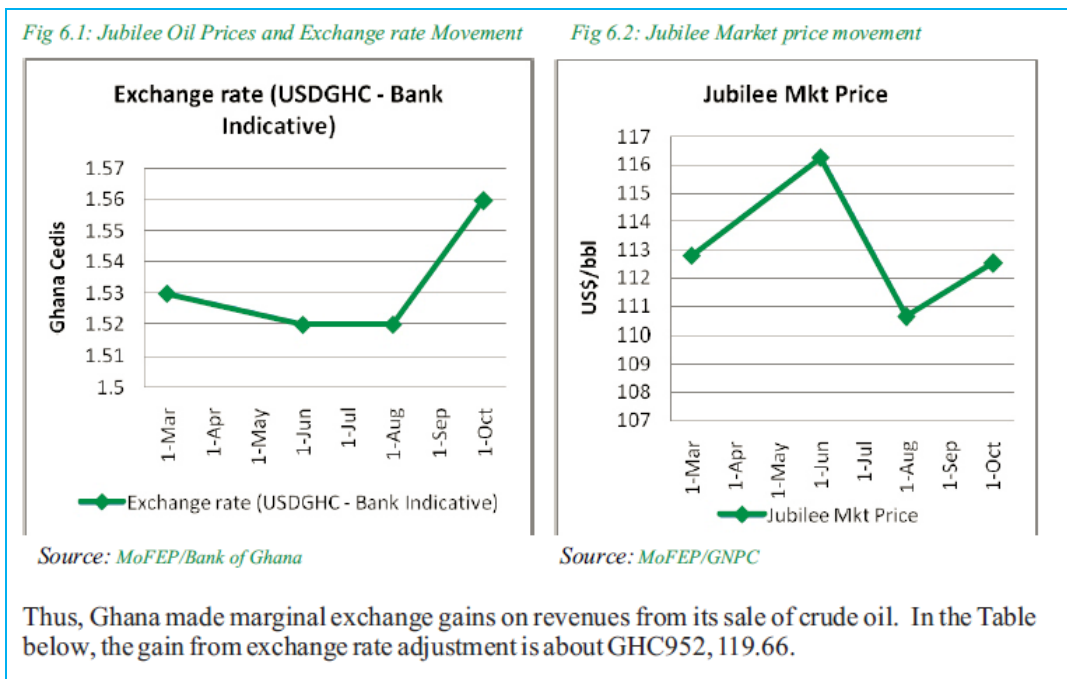
*Table 7.4 Reconciliation (by revenue stream) of GNPC Payments and Government Receipts in 2011*

Revenue Stream	GNPC Payments		Government Receipts		Discrepancy	
	BBL(A)	US\$(B)	BBL(C)	US\$(D)	BBL(A-C)	US\$(B-D)
Royalty	1,087,943.13	122,941,190.00	1,087,943.13	122,941,143.90	-	46.10
Carried Interest	2,067,087.91	233,587,963.67	2,067,087.91	233,588,058.03	-	-94.36
Additional Participating Interest	775,158.70	87,595,570.02	775,158.70	87,595,521.76	-	48.26
<b>Total</b>	<b>3,930,189.74</b>	<b>444,124,723.69</b>	<b>3,930,189.74</b>	<b>444,124,723.69</b>	<b>-</b>	<b>0</b>

Source: GNPC/MoFEP

Fuente: Informe EITI de gas y petróleo de Ghana de 2010, página 29.

Figura 7: Precio del petróleo y tipo de cambio



Fuente: Informe EITI de gas y petróleo de Ghana de 2010, página 22.

Figura 8: Valores monetarios e impacto del tipo de cambio

*Table 6.5: Exchange rate adjustments*

Date of Lifting	Amount (US\$)	Exchange rate(US\$ GHC)	Amount (GHC at Q1 rate)	Amount (GHC at adjusted rate)	Exchange gain
9-Mar	112,189,575.52	1.53	171,650,050.55	171,650,050.55	-
25-Jun	115,579,115.44	1.52	176,836,046.62	175,680,255.47	(1,155,791.15)
3-Aug	109,569,254.30	1.52	167,640,959.08	166,545,266.54	(1,095,692.54)
15-Oct	106786778.4	1.56	163,383,771.00	166,587,374.35	3,203,603.35
Total	444,124,723.69	1.5325	679,510,827.25	680,462,946.90	952,119.66

*Source: MoFEP/Bank of Ghana compilations by Boas*

**Fuente:** Informe EITI de gas y petróleo de Ghana de 2010, página 22.

[El Informe EITI de minería de Ghana de 2010](#) incluye también detalles sobre la participación del gobierno en las operaciones mineras. De acuerdo con este informe, Ghana retiene el 10% de la titularidad de participación no contributiva en todos los arrendamientos mineros.

El porcentaje de titularidad del gobierno (10%) puede alterarse si existen acuerdos especiales. La parte de dividendos del gobierno cuando son declarados por las compañías es cobrada por la Unidad de Ingresos No Impositivos del Ministerio de Finanzas y Planificación Económica.

La tabla a continuación muestra la participación del gobierno en las compañías mineras que participaron en el Informe EITI de 2010.

Table 7.3: Government shareholding in participating companies in 2010

Company	GoG Shares %
Goldfields (Abosso)	10
GSR ( Prestea/Bogosu)	10
Gold Fields Ghana (Tarkwa)	10
Ghana Bauxite	20
Ghana Manganese	10
Anglogold Ashanti (International)	2.95 <sup>ii</sup>
GSR(Wassa)	10
Chirano Gold Mines Ltd	10
Adamus Resources Ltd	10
Newmont Ghana Gold Ltd	Nil

Source: NTRU/Company information

De acuerdo con el informe, el gobierno recibió dividendos de cuatro compañías en 2010: Anglogold Ashanti, Ghana Manganese Co. Ltd; Gold Fields Tarkwa y Abosso Goldfields Ltd.

La tabla a continuación muestra el total de dividendos pagados y recibidos en 2010. De acuerdo con el informe, la discrepancia relacionada con dividendos se debió principalmente al hecho de que el gobierno/la Unidad de Ingresos No Impositivos informó una recepción de dividendos de Abosso Goldfields Ltd que no fue corroborada por la compañía.

APPENDIX 5A REVENUE STREAM	DISCREPANCII 2010		Discrepancies(A-B)				
	GHS Company (A)	GHS Government(B)	GHS over reporting(A>I	GHS Under Reporting	Net Discrepancy	Resolved	unresolved
<b>Dividends</b>							
Anglogold Ashanti-Obuasi							
Anglogold Ashanti -Iduaprim							
**	2,914,288	2,976,370		(62,082)	(62,082)	(62,082)	-
GSR(Prestea/ Bogosu)				-	-	-	-
Ghana Bauxite Co.				-	-	-	-
Ghana Manganse Co.	832,542	832,542		-	-	-	-
Goldfields - Tarkwa		14,342,500		(14,342,500)	(14,342,500)	(14,342,500)	-
Abosso Goldfields Ltd		4,288,800		(4,288,800)	(4,288,800)		(4,288,800)
GSR- Wassa				-	-	-	-
Chirano Gold Mines Ltd				-	-	-	-
Newmont Gold Ghana Ltd				-	-	-	-
<b>Total(Dividends)</b>	<b>3,746,830</b>	<b>22,440,212</b>		<b>(18,693,382)</b>	<b>(18,693,382)</b>	<b>(14,404,582)</b>	<b>(4,288,800)</b>